(1) Vol 5 No 1315
Tuesday November 7, 1911
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

明治四十四年十一月七日
第一千三百十五號（火曜日）
（加奈陀郵政院認可）

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY.
124 Gore Ave, Vancouver, B. C.
P. O. D. 1960, PHONES (3005 3024)
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

發行兼編輯人 山崎寧

本日電報

東洋電報

總督暗殺（海上）北京政府の盛決實行將約に因りて革命黨より歸順せる山西省の新總督はシーチュアンの野營内にて滿洲人の爲に暗殺されたり右刺客は三十名にて總督の睡眠中之を寸斷して殺害せるが直ちに護衛兵の爲に悉く捕縛され次て死刑に處せらる可く之が爲に同地方の革命黨は再び滿洲人を怨むに至る可し

北京偽虛報（海上）昨日の電報に北京が革命黨の手に落ちたりとあるは滿洲出身の大官が官位を剝奪されて自殺せる者ゐかりし爲に生ぜる誤報なりと信ぜらる

總督自殺（東京）南京總督は昨夜自殺を遂げ形勢危急なり右は北京政府より總督に命令して革命黨に抵抗せず平和に降服す可しとのありしより憤死せるものゝ如く又當地の滿洲兵指揮官たる滿洲將軍は此報の命令に服從するを拒み一般の恐怖甚し

厦門危急（海上）厦門に於ける無政府の狀態は同地に於る米國領事をして米國居住民保護の爲に軍艦の派遣を請求せしむるに至りたれば英艦沱の巡洋艦アルバニー號は本日全速力を以て同地に急航せり、又福州に於ける情態も切迫を告げ水雷艇ベインブリッヂ號の水兵は上陸して同地の外國人を保護し居れり

皇帝親衛兵（北京）北京陷落の報は全然無根にして清廷は尤も信頼す可き滿洲人のみより成る一萬の精兵にて護衛を嚴にし疑ひある平隊は之を遠征軍に送り出し居れり、其他第一師團の將校等は多く滿洲人にして市内の警官も多くは同種族に屬せり

阿弗利加電報

伊太利の再擊（トリポリ）伊太利軍は運送船より援兵を得て本日より市外の要塞を占領せる土耳其兵を攻擊せり、而して土耳其政府は米國に訴へて伊太利人の暴逆なる行爲を妨止せん事を請へり

雜報

州閣員の首府着
東洋人の漁業問題……

聖國新内閣成
墨西哥に於てマデロ氏が大統領としての就任は昨日正式に行はれ閣員八名の宣誓式も擧行されたるが嘗に暇大統領たりしデ、ラ、バラ氏は外交的使命を帶びて昨日歐洲に向けて出發、數月中には歸國して外相の椅子に就くべく斯くて此際就任したる新外相カレロ氏は華盛頓大使に轉任すべしとなり

前藏相近狀
加奈陀前藏相フィールデング氏は近日中に渡英の筈なるが本國ゝ定住すべきか又は一時的の旅行に止まるやは未だ明かならねど事に依れば英國下院ゝ打て出づべき準備を爲すべしと

銀行强賊にあらず
嫌疑者ポジクの素性
數日前當市南京街にて逮捕されたる二十四歳の埃太利人ポジクなるものシテー、ホテルの居室内に紙幣四千弗程を有し居り彼の新西院のモントリヨル銀行盜難の紙幣の一部なりしより嫌疑忽ち深くなり早速新西院に護送され同市警察署より改めて銀行强賊を以て告發され爾來調査の歩は進められ居たるが最近判明の事實に由れば石金員は一新聞賣子より入手せしものなりとありて漸く此事件とは交渉遠かりつゝあり初め新西院の新聞賣子ヂョーヂ、ラヴェリーなるもの某日モントリヨル銀行より約二百呎を隔つるクラークソン街の一地點にて遊戯中不思議なる紙包の遺棄しありしを發見し開披し見れば件の巨額の金員在中せるに喫驚し飛んで歸りて父に告げんと欲したる途上豫て知合のポジクに遇ひしものにてポジクも同市にて新聞賣を爲したることありしが岩下氏は書留を受取つた樣なれど不埒極まる奴といふべし

◉本社囑托員の出張　今回本社は當地方のサイワシインデヤンに關する詳細なる學術的調査を遂げ之を社會に發表する事とし其調査方を英語及びサイワシ語に精通して土人間の事情をも熟知せる吉澤保吉氏に囑托したれば同氏は其業務を擲つて今後數ケ月は專ら其任に當る事となり今夕十時出帆のセトリヤナ號にて先アラートベイに直航し同地にて近く擧行の筈なる土人のポートラッチ祭に臨み夫より北方各地を巡回視察する筈なれば同氏の通信及び撮影せる寫眞に由りて最も興味ある事實を報道するを得可し

◉佐渡丸の歸國者　本日午後ヴイクトリアを出帆歸航すべき日本郵船佐渡丸にて當地方より歸國する者四十一名の多數に及べり
笹野惣次郎、小林繁治、山本國助、同サト、同カメ、同敬次、林次郎吉、近藤留吉、西村利右工門、酒井德松、西村長三郎、西村よし、田村房次郎、西村利三郎、北村與惣彌、安村元治郎、大前嘉右工門、白石勇、居原田宇太郎、福原太吉、福原梅吉、村田民二郎、稻本小太郎、上谷清四郎、北川源次郎、西關宇一郎、疋田周次郎、山路平三郎、上野岩吉、遠上佐吉、林半吉、林乙吉、大橋辰之助、林辰彌、若林寅吉、江畑岩次郎、大橋藤松、野瀨太藏、氏田美六、寺村外次郎、西谷熊吉

◉昨夜の懇親會　加奈陀は本人會の新舊役員懇親會は昨夜六時半頃より寅新樓に於て開かれたり出席者は二十餘名にして矢田領事も列席せり、山崎會長開會の辭を述べ次に鏑木五郎氏新役員を代表し松枝與四松氏舊役員を代表して夫々一瓊の所感挨拶を述べ最後に矢田領事起ちて所感及び希望を縷述し八時頃散會せりと

◉昨夜の總會　晩香坡商業組合にては昨夜八時頃より事務所に總會を開く出席者二十二名にて規則の修正あり新入會員募集の件、基本金增加の件及び商品見本陳列の件其他重要問題を討議して散會

◉今夜の委員會　日本人會主催の天長節祝賀會決算に關して今夜八時より事務所に委員會を開く

◉感心な同胞　十一日發商船にて歸國する熊本縣人坂本敬造、北川巳之喜、山口縣玖珂郡山田德太郎岡山縣吉備郡池田村平田善四郎の四名は何れも五ケ年加藤氏キャンプに於て働き又た伊藤九市氏も殆んど八ケ年の久しき同キャンプに辛抱し共に相當の貯蓄を得て今回歸國するなりと云ふ

◉百弗紛失事件起る
▲昨朝其筋に訴ふ
ラーション、フォールスの製紙會社に就働せる鹿兒島縣人有間確一及び相星今朝市の兩名が七月中の勞働賃金合計九十五弗十仙（有間は四十八弗七十五仙相星は四十六弗三十五仙）のチェック二枚に各自署してフェヤビューのアルバータ製材會社に就働せる友人字藤十内氏ゟ鹿兒島縣人會内宛にて書留を以て送附し日本へ送金を依賴し來りたり、該書留は八月二十八日鹿兒嶋縣人會事務所に到着し同會書記岩下繁氏署名して受取り置きしとの事なり、斯くて發送者は字藤氏より何等の通報なきを以て九月十日頃念の爲め再び其旨を通知し來りしを以て字藤氏も驚き自分宛の書留到着せざる理由なしと友人有間要内氏を以て岩下書記に質す處あり又た自身も直接質す處ありしが岩下氏は書留を受取つた樣なる氣もする其當時事務所の黑板に書出し置きしが誰れやら其を受取り行きしと記憶し居れりとの事に然らば事務所の記錄に受取人の自署あるべき筈なればと記錄を調べたるも誰れが受取行けるや署名なきより事愈々奇怪なりと小野會長は其金にて靴を買ひたりとの事にて今回ポジク引致の報を聞きヂョーヂは恐怖に堪へず一伍一什を父に打明け父は早速モントリヨル銀行支配人に告知したりしなりと云ふが其筋にては未だポジクを放免せず更に調査の開展を待ちつゝあり因みに新西院には更に一名の嫌疑者あり上町に住み爲す事もなく暮し居りて夜は殆ど外出せざるを常とせるに銀行盜難の前夜十一時頃居室を出で翌朝四時迄歸り來らざりし云々とありて目下其筋は嚴探中なりと

◉本社囑托員の出張　今回本社は當地方のサイワシインデヤンに關する詳細なる學術的調査を遂げ之を社會に發表する事とし其調査方を英語及びサイワシ語に精通して土人間の事情をも熟知せる吉澤保吉氏に囑托したれば同氏は其業務を擲つて今後數ケ月は專ら其任に當る事となり今夕十時出帆のセトリヤナ號にて先アラートベイに直航し同地にて近く擧行の筈なる土人のポートラッチ祭に臨み夫より北方各地を巡回視察する筈なれば同氏の通信及び撮影せる寫眞に由りて最も興味ある事實を報道するを得可し

◉佐渡丸の歸國者　本日午後ヴイクトリアを出帆歸航すべき日本郵船佐渡丸にて當地方より歸國する者四十一名の多數に及べり
笹野惣次郎、小林繁治、山本國助、同サト、同カメ、同敬次、林次郎吉、近藤留吉、西村利右工門、酒井德松、西村長三郎、西村よし、田村房次郎、西村利三郎、北村與惣彌、安村元治郎、大前嘉右工門、白石勇、居原田宇太郎、福原太吉、福原梅吉、村田民二郎、稻本小太郎、上谷清四郎、北川源次郎、西關宇一郎、疋田周次郎、山路平三郎、上野岩吉、遠上佐吉、林半吉、林乙吉、大橋辰之助、林辰彌、若林寅吉、江畑岩次郎、大橋藤松、野瀨太藏、氏田美六、寺村外次郎、西谷熊吉

◉矢田領事の講演
△農業立脚論
（承前）
▲新市街の發展　此等の農業家は始め八十エーカー位のホームステッドを取つて農業に着手した者でも今日は千エーカー位も所有してゐる有樣で僅かの年月の間に立派なる資産を作り上げてゐる、之に準じて平原地方の都市は驚く可き發展を遂げつゝある、現にサスカチエワンのサスカツーンと云ふ市の如きは十年前には百人位の人が住んでゐたのがカナデヤンノーザン鐵道が開通したのと附近の農業地の繁榮に連れて今日では人口三萬五千を算する都市に膨脹して目下市街電車鐵道などを建設してゐる、此等の地方では一エーカー三十弗以下の地價を有する土地からフラックスが六十五弗も收入があると云ふ事で、一ケ年の收入が地價の二倍以上に相當すると云ふ次第である。
▲米國移民歡迎　米國には每年一百萬の移民が入込んだが其内から加奈陀に轉入した農夫が昨年などは十二萬人に達した、然るに此等の移民は既に米國で相當の財産を作つてゐるので現金或は家畜農具などを携帶して來る、其價格が一人に付平均一千弗と云ふのであるから加奈陀が之を歡迎するのは無論である、此等の移民は其上に農業の經驗を有してゐる、又其地勢が米國と同樣であるから大層都合が宜い、然るに彼等は何故に米國から加奈陀に移入して來るかと云ふ米國では地方の停車場から少し離れた所でも一エーカーに付五十弗乃至百弗の地價を有するのに其收獲は小麥が十二三ブッセル位である、それがアルバータ州などでは二十ブッセル、サスカチエワンでは其以上の收獲がある、而して其地價と云へばアルバーダ州では停車場から十哩位の地方は一エーカー十五弗位で買へるので あるから米國の農業家が續々加奈陀に入込む譯である。
▲何故加奈陀に行く　米國政府では折角農業の基礎を作上げやうとしてゐる移民が加奈陀に轉じて終ふので之を拒ぐ方法を講じてゐる『何故に加奈陀に行くか』と云ふ事は新聞紙などで盛んに唱へられてゐる所である、然るに加奈陀側ではシーピーアール鐵道などで此言葉を利用して『何故に加奈陀に行く乎』と云ふ事を其利益の點から說明してゐる。
▲米加兩國の移民率　加奈陀では本年の四月に終る年度内の歐米移民の總數は約三十五萬に達してゐる、然るに加奈陀の總人口が七百萬であるとすれば三十五萬は其五十分の一に當るが米國では九千萬の人口に對し一百萬の移民が來るとすれば九十分の一に當る道理で加奈陀が如何に移民の吸收力に富んでゐるかゝ判るのである移民局長のスコット氏の言に本年内には加奈陀の移民總數が五十萬

特別廣告
開業廣告
今回バウエル街崎山球場階上に貸間開業仕り蒸氣暖室バス等總べて最新式の設備仕り殊に各一人につき一つ宛のベッドを供し申候間何卒陸續御投宿の程希上候
バウエル街二五二
東洋館
館主 赤澤卯吉

ORIENTAL ROOMS.

廣告
和歌山縣日高郡三尾村
辻三之助 二十四歳
廣島縣豐田郡佐江崎村
橋本德松 三十七歳
右の者去る廿五日ステプストン河口ゟ出て漁中溺死せしゝ死骸不明に付若し發見御通知被下候御方には各死体につき謝禮五十弗宛進呈可仕候
晩市東カドバ街一五一
紀伊の國屋
捨武須頓パラード。キャナリー
辻金二郎

急告
北方漁業地（リバースインレット スキーナ及ナース）方面にて新たに明年度の漁夫供給に關する請負契約をなさんとする人は其契約編結前に篤と御相談申し度重要事件有之候間隨時日本人會本部事務所内スキナ河臨時協議會へ御出頭被下度候
スキナ河
臨時協議會
231 Powell St
Vancouver, B. C.

改築御披露
從來のクインス洋食店を改築致し熟練なる料理人を雇入れ御客樣の御滿足になる樣總て注意致居候間何卒一度御試し被下度願上候
メイン街二〇六
クインス洋食店

天氣豫報（明治四十五年後五時）
●本日正午寒暖計 四十七度
西南風 雨

名家談叢

幼年學校廢止說

（某將官通談）

陸軍省の經費が各省に比し不明の部分多きは一般に認むる所にして殊に戰後整理費の如き其最もなりと敢へられ前議會に於ても尠からぬ波瀾を起せしが就中幼年學校費の如き最も見易き冗費の一なりとて從來屢々其廢止說を唱道するものありて今期議會に於ても國民黨側より其提案をなさんとて目下調査を爲されたるものあり今其說く所を聞くに該校の經費は中央二十四万地方二十三万圓合計五十万圓に足らざるを以て陸軍全體の經費より云へば殆ど

▲九牛の一毛 に當らざるも幼年學校の存立は軍隊教育の發展に就て何等の利益なきのみならず寧ろ之に阻害を與へつゝある事實を示せり元來幼年學校は士官學校の豫備校にして候補生の半數は其卒業生を採用することに定められるゝを以て地方幾多の中學校卒業生は之が爲め其進路を防かれ多數の志願者中其目的を達するものは僅少にして中途方向に迷ふに至るもの尠からず而して兩者相兼んで教育を受けたる結果は學識技術の點に於て往々中學校出身を凌ぐ幼年校出身者なきにあらざるも彼等の多數は

▲軍人の孤兒 にして小學校卒業後直ちに幼年校に收容せられ一定の鑄型の下に陶冶されたるものなるが故に軍人の最も尚ぶべき精神氣力に於て最も缺如せるは爭ふべからざる所にして是を以て彼に比す恰かも室咲きの梅を以て風霜と闘ひたる野生の梅に較ぶるが如く生氣溌剌たる趣なきは一般に認むる所なり左れば其初級將校にして軍隊附となるに及んで猛々其弊甚しく射擊を良くし規律を重んずる等の點に於ては幼年校出身者は其成績頗る良好なるも精神教育上或は平卒の上に下士の上に氣を振作し或は下士卒に對する思ひ遣りを厚くし或は又た嘲に慮と慢に陥んで機宜の處置をなす等の如きは到底之を望むべからず蓋し

▲今日の初級將校 は士官學校出身者と特進將校との二種に分ち特べく而して士官學校出身者はまた之を中學校出身幼年校出身の二者に細別し得べきが

▲財政との關係 左れど一方財政の現狀を見ば前內閣が各般の財政計畫の爲に財源を涉獵し盡したる後のとなれば歲計剩餘金の漸く減少せる一方に於て自然增收見積の餘地も亦著しく縮少したり即ち財政自ら乏しからざるを得ざるを以て現內閣が明年度豫算の編成を爲すに當りては大體消極方針に出づるの外なきは當局の言明を俟らざる所なれば海軍擴張案に對する大藏當局の態度も斷然之に排除せんとするにあるや推測に難からず之を裏するに海軍當局の主張と大藏省の意向との間には超ゆべからざる溝渠を存するものあるを以て該案の解決は結局閣議の重要問題として殘さるべき運命を有す

▲運命如何 前內閣は八千二百萬圓計上を以て此難問題を一個年間繰述べしたるも海軍當局としても一再ならず姑息の計畫を繰返すことを欲せざるべければ海軍當局の決意如何に依りては面倒なる問題を惹起するの虞なきに非ざれども現內閣成立以來日尚は淺く且つ財政の計畫に大變革を加へざる限りは何人が其局に當るも海軍當局の主張を滿足せしめ能はざるはの疑を存せざる所此事情は海軍當局に於ても充分承知し居れば結局明年度よりの實行を斷念するの外なかるべし併し此計畫たる早晩其實行は財政の根本方針に密接の關係を有するものなれば四十六年度の最重要問題にして講究さるべきものならん

日本近信

●海軍問題と政黨

海軍擴張問題に對する政府の根本方針未だ樹立せざるに際し政黨內の輿論甚だ注目すべきあり

▲政友會の薩派 現內閣の有力者にして薩の出身に係るものに長谷場文相、床次內務次官、安樂警視總監等ありその他西園寺侯に昵近するものに薩派の系統に屬するもの少からず此等の連中は海軍を根據とせる薩閥と提携せんとするの宿望あり政友會の幹部も亦之を利用して勢力に資せんとせしが今回海軍問題の物與に際しこれ等の薩派系統は九州方面の議員を連ねて擴張案を助けんとするの傾向あり既にこれが反響として一部擴張の是認說を生ずるに至れり

▲國民黨內の均衡說 これと同時に國民黨內にも海軍擴張案の幾分かを認識して平素の主張たる海主陸從論と結び付けんとするの論者ありその說くところによれば剩下海軍の擴張は早晩止むを得ざるものなれどもこれが經費に至りては公債にも增稅にも求むべからず故に此際海軍當局者の主張を助けなば勢ひ各省の經費節減說を生ずべし現に財部次官をして言明せしめしが如き冗費を諸處より吐出さしむるを得べし然らば此際海軍に應援するは一は以て停滯せる政界の凡關を破りて經費節減擧國一致の說を馴致すべきものみならず又以て薩派を引きて長派を抑ふるの階段たるべしとなり尤も此說は單に國民黨內の一部の人の間に唱へらるゝのみにて未だ黨議となりて現るゝ程の力なきが如し

●ハワード氏叙勳 橫濱山下町米人ビー、シー、ハワード氏は明治十八年太平洋汽船會社代表者として本邦に居住し本邦海運業に貢獻するところ少からず特に日露戰役の際しては米國の物資を本邦に輸送するにたいて頗る斡旋するところありその他諸人に先立ち運送業のために努力したるが先頃會社に出勤中卒倒し病勢危篤の趣天聽に達し今回勳四等に敍し旭日小綬章を授與されたり

廣告

▲御手輕料理
▲すし
▲そば
晚香坡市バウエル街三六五
月の家
電話五三八四

英領加奈陀ヴキクトリア市ドグラス街一一七號三三五
日本美術雜貨
永野萬藏
ガバーメント街一五〇一
パンドラ街角 電話一六二八
日本美術雜貨
永野商會
ガバーメント街
コムランド角街六〇七
食料品販賣
永野商店
大阪商船株式會社
取次販賣
汽船切符
（郵函五九二）

西洋料理
卽席御料理は晝夜に關らず何時にても御注文に應じ申可候
南京料理
當市で最も美しき客室を有し料理は上等の品を選び熟練なる料理人によりて調理致し殊に日本人諸君の御來亭を歡迎仕候間何卒御贔屓の程願上候
尙紳士淑女の爲に特に別室の設備仕り居り候
晚市西ヘステングス街一二二
香港樓
電話九三六八

何れの方面でもよろしいから土地を賣りたい方はこちらまでてがみか電話でたしらせください周旋いたします
晚香坡市バウエル街三〇七
公益社
（電話七八四四）

◎◎◎◎◎廣告◎◎◎◎◎
南京料理並みそば
電話「四〇四二」
杏花樓
◎◎◎◎◎

うどん そば
御手輕 御料理
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）

男女洋服裁縫
（電話三五七）
バウエル街四二七
芦川助次郎

高等御旅館相模屋
內外滊車滊船切符取扱
各種勞働口周旋
晚市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
（電話二七五 郵函二〇六五）

通辯飜譯事務
英語夜學校 月、火、水、木、金
自午後七時半至拾時
加奈太讀本第參、四、五
神田グランマ
バウエル街二三五米山旅館內
米國文學士 駿田一三三
電話八七三七

內外食料品一切
日本大工道具一式
瀨戸物金物一式
宇治銘茶各種
右確實廉價販賣仕候
晚香坡市バウエル街三三三
（電話二四三 郵函一〇三）
神戸屋商店

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌 各定期發行
新刊書籍
●賣藥 雜貨商
內田書籍店
（でんわ一五八一）
S. UCHIDA 357 Powell St., City.

●スラブストン行 電車一時間毎に發車前六時半より後十時半まで
○北晚香坡行渡船三十分間毎に發船前六時三十分より後十一時半まで

晚市ウエストミンスター電鐵時間表
晚市より前五五〇、六五〇、七二〇、八〇〇、後十一時半まで毎時間毎

The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
日加合同貯蓄株式會社
銀行事務
執務時間 午前九時ヨリ午後六時迄 土曜日午後九時迄
定期預金 當座預金 貯蓄預金 日貨兩替
日本送金 荷爲替 貨附 チェック引換
商事受托
鹽鮭 鹽鰊 米穀 麥粉 木材買附 營業案內御入用の方には御一報次第御送呈可仕候
加奈太バンクーバー市バウエル街 取締役 田村新吉
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123 P. O. D. 1868

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839 VANCOUVER, B. C.
シーピー鐵道秋期人員募集
新設ギヤング
既設ギヤング及セクション增員
日給壹弗六拾五仙より壹弗七拾五仙
ショップ働キ 增員
一時間賃金十四仙半ヨリ十七仙
毎日十一時間働キ日曜休ミ無シ
右至急募集す
電話八三九
晚香坡市バウエル街三三八
日加用達株式會社

●食料品一切
●和洋雜貨
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四一三）

明治精米所
賃つき仕候
晚市西第六街七五八

●エキスプレス
今回新に二頭馬車を購入し從來よりも一層迅速丁寧御用に相應じ可申候間何卒倍舊の御引立を願上候
電話二四一三
鹽田運送業

勞働口周旋 地所賣買
受負業 通辯
領事館諸願届書代筆
晚香坡市東カドバ街二〇八
電話 立石角太郎

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金 定期六ヶ月以上三ヶ年以內 利息年四分五厘 金廿五圓以上
通知 期限無シ 利息年三分五厘
●預金者ノ御便益ヲ計リ當桑港支店ニ於テ橫濱本店預金證書ヲ發行致候間直接當支店ヘ御申込相成度候
◎本邦送金 米貨五拾弗ハ邦貨壹百圓ノ割合 金五圓以上
●最近便ヲ以テ本邦ヘ送金手續取扱可申候
◎支店預金 定期六ヶ月年貳分 壹ヶ年參分ノ割 金廿五弗以上
保護 引出自由（無利息） 五弗以上
●當店宛御送金ノ節ハ可相成桑港渡リ銀行爲替手形又ハ郵便爲替券ヲ以テ御送附被成下度候
橫濱正金銀行桑港支店

●御めし
●うどん
●そば
午前七時より孰飯の御用に應申候
バウエル街二六四
電話四三九八
○万

●御手輕料理
並にうどんそば
メイン街一一六
電話シモア四三六二R
仕出仕候
晚市バウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
（電話エル一五四〇）

○潮滿（晚香坡の入口）
第一の日本風呂
晚香坡
潮干

天下茶屋仇討

第十七席 寶井琴凌講述

かゝることは足立彌助少しも知らない夫れを幸ひに元右衛門其錢で呑んで居る内にハヤ其方此方夫れさへも無くなつて來る然るに源次郎毎日々々酒を呑つて歩いてる内に成る一日の事で京都烏丸通りへ揃つて來ると 甲「ねへ何うだいッア和郎さんの處のた内儀さんも御く全快つたてへが那の位いの名人は無いねへ大津に那んな先生を控くのは勿体無いね京都へでも連れて來たいねへ 乙「然ふさ 甲「何んと云たつけな當麻三郎と云ふんだ 甲「那處は大津の何んて處だらう 乙「大津の八町さ那の位いな名人な醫者樣ア無へせ來だ年は如何程でも無へが實に名人だ根が侍だつてねへ 甲「ハア然ふかなと話して行くのを源次郎ナヲリと聞て 源「扨ては大津の八町に居る當麻三郎と云ふ者は根が武家で來だ然んな年では無いと云ふ次第に由つたら敵の當麻三郎右衛門では無いかと思ふから 源「町人々々々 甲「へイ 源「今た話しのあつた大津の當麻三郎と云ふ醫者は失禮だが何處の御浪人だい 甲「何處の浪人だか知りません 源「何職位いで—— 甲「左樣さ三十——然ふさ八九にも成りませうかなア 源「成程何んな人相な人だい 乙「色の淺黑い鼻の高い眉毛の濃い眼中の凉やかな口許の締つた方で—— 源「其處へ行けば分るな 甲「名人でゲスから直きに聞けば分り升 源「大きに辱け無い」と悅んで京都智恩院の門前へ立歸りまして 源「兄上唯今戻りました 重「源次郎や毎日々々御苦勞であるなア 源「何ういたして、扨て兄上御悅び下さい今日是くで町人の話し を承はり大津の八町に當麻三郎と云ふ醫師年齢幾何何うも敵の當麻三郎右衛門に寸分違はん殊に當麻三郎とあるからは敵の當麻三郎右衛門が三郎と改名して醫師に成つたかも知れん拙者是れより大津に罷り越して當麻三郎と云ふ者の容子を見聞の敵の三郎右衛門なれば兄上を貧つてなりとも大津へ出でをいたし升るに依り左樣御承知下さるやうに—— 重「源次郎辱け無い吾はあるに甲斐無き足無へであるから其方一人に斗り骨を折らし何其氣の毒だ 源「何ういたして氣の毒なことはございません決して御心配なさいませんやうに夫れに就き兄上此金子は三十兩ございます此金は加古川以來肌身放さず所持いたして居りました素破や盜の當麻に出會ふ時は八千石の林玄蕃の忠義襷を掛つては討てませんにより敵討の裝束に出來らへんと所持いたして居る大切の金此金を兄上にお預け申して參ります確かとお預かり下さるやうに 重「ア、承知いたした胴卷を兄に渡して 源「扨て彌助元右衛門乃公は是れから大津へ參り大津へ至つて當麻三郎といふ醫師如何にも敵當麻の樣子に見受けるが確と實否を詮して參るに由り何卒其方共は兄上のお身の上を頼むぞ」

廣告

▲和洋食料品一切▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵函 三一

スタイル洋食店
一度御試し下さい美味にして取扱の丁寧なるは晩市隨一なり
メイン街一一九
店主 浦勉

當旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
ヴィクトリア市フイスガード街五一六、五一八
大澤旅館 主 大澤林之助
516 - 518 Figuard St 【電話九六四】

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流船流車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函 一六九六 でんわ 二〇六七

▲玉突場▲理髮床
電話六九九五
バウエル街二三〇
馬場元輔

▼新大賣出し▲新分割農園地
一セクションあり
七英加ブロック十六口と五英加ブロック九十六口あり
フォートジョージ市のビジネス中心わ最近き農園地目下盛んに賣ロット割の地に接續せり、農園地はロット割の地と比較對照せば二者に於ても始んど異らざれども農園地五英加ブロック一口はロット割二ロット(五百弗)と恰度同値也
我が農園地は最有望にして最安價と言ふも過言あらざるを信ず
一英加につき
價格五十弗
七英加ブロックに付
現金五十弗
殘金毎月
十五弗宛
五英加ブロックに付
現金五十弗
殘金毎月
拾弗宛
手紙を以て御申込みの方には説明書送呈可致候
晩市グランレーヴィ街一三九
電話【シーモア五三八三】
北川事務所
郵函九二七

浴場清潔取扱丁寧
花のみやこ湯
土曜、日曜は藥湯
バウエル街四二七
福嶋屋串
菅野花吉

しるこぞうは
バウエル街四一九(舊林家事)
東郷桂庵跡
電話 八九八九

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話エル四二八一
鳴瀨商店

●日本郵船會社切符販賣
●横濱、神戸行(ヴィクトリア行切符付)
●佐渡丸 十一月七日出帆
晩香坡宿屋組合

理髮店
取扱叮嚀
貸ルーム
清潔室内
土地賣買通辯代書事務所
晩香坡三〇九
バウエル街
電話 四四八七
中川床

郵函
一八一二
アレキサンダー街四一〇
中村辰喜

大馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館(南京町)
大北運送會社
電話 四〇五六〇五

御手輕料理
並めし
舊松本旅館跡
○福
(電話五三九七)

專門
めし、鯖すし
どろゝ、どんこ
其外なんでもある
小便横町
千鳥
「電話二六九九」

食料品及び雜貨
バウエル街一二六
池田十七吉

●七福湯
●理髮床
●貸ルーム
晩香坡市バウエル街三七七
親泊康善
永田盛保

葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二〇
アームストロング
グエドワード
葬儀社
620 Westminster Ave.
Phone 1390 Vancouver B C
Armstrong & Edwards.

酒井精米所
◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
酒井精米所
酒井運送店
持主 酒井鶴之助
アレキサンダー街四七四
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

酒井運送店

何でもある店
▲ケッチン道具
ブリキ製、エナメル製、ヤカン、鍋類、盥其他種々並に家具用品
▲金物類 陶器類

新玩具荷着類
其他文房具、キャンデー等何でも
五仙 十仙 十五仙 廿五仙
五十仙 七十五仙 一弗
東ヘスティング街一四八
バンテージ座と圖書館の中間
スミス ヴァラエティー店
VARIETY STORE 148 Hastings St. E.

▲支那料理
▲南京蕎麥
室内清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊に日本人の御登樓を待ち上げ申候
キャーロル街とベンダー街との角二階
北京酒樓
【電話四三六七】

鮮魚
青物類
電話 五四四一
バウエル街二五三
西村魚店

熱海床
晩市バウエル街二四三

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函二〇五七
電話三九五
堀善商店

御てがる料理
並に仕出し
バウエル街とゴーア街角
あけぼの
【電話二〇六七】

美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡ハリス街二四九
日本精米所
持主 根來勝之助
醬油卸賣
電話二五四〇—郵函一八一四

▲御料理
スチブストン市上支那町
菊水
郵函 二二二

電話 九〇五
醫 石原明之助
アレキサンダー街三五四

化粧品
クスリ
掃毒丸
御遠方注文は御送金次第迅速に御送附申すべく候
バウエル街二四九
磯村藥舗
249 Powell St. Vancouver. B C

高橋玉塲
バウエル街二四三
高橋千太郎

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆指にインキも付かず書宜い事無比代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスティング街三二五
タムソン書籍店

土地家屋賣買、勞働口周旋通辯事務、土地登記諸届其他依頼に應ず
晩市バウエル街五四六
主任 小野助四郎
電話 シーモア八〇六八
546 Powell St. Vancouver B C
小野桂庵
ビクトリヤ市フイスガード街五二八
小野桂庵支部
電話 九六四
518 Fisguard St Victoria B C

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街とランスダウン街の角
西川商店

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記 シンキー

▲御料理
ステブストン市上支那町
菊水
郵函 二二二

電話 九〇五
醫 石原明之助
アレキサンダー街三五四

太平生命保險株式會社
東京市京橋區築地二丁目十五番地
晩市バウエル街二三五米山旅館内
代理店
取扱主任 阿部松之進
電話三三四六 郵函一七五四
御一報次第案内書送呈す

▲パンケーキ類
毎日新鮮なるパンを製造す殊に日本人諸君を歡迎す
バウエル街三九九
デービン商店
F. G. DAVIN 399 Powell St.

エキスプレス
晩香坡市バウエル街四六一
森野方
松林兼吉
電話二壹四六

▼ニウウエストミンスター▲
讓受廣告
小生儀今般新西院市ブラッキー街一三大西球塲を讓り受け從來よりも一層室内清潔。取扱丁寧に御客樣の御便利を相計り可申候間倍舊の御引立の程伏而奉希候
貸ルーム
西洋風呂並に玉塲
新西院市ブラッキー街一三
中川義治

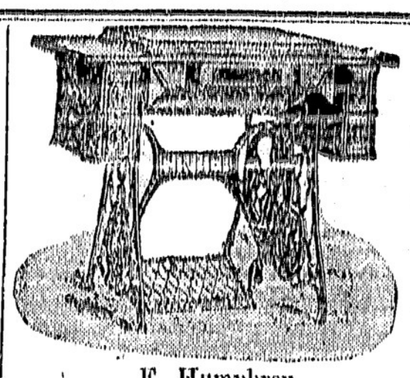
▲とうふ外そばにすし
▲御料理
▲餅ちん搗き仕候
ニューウエストミンスター市
郵函四二四
沖永由松

▲和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話 郵函 三三八七八

ボート製造用材並に飾付用材木々
今回新たに鋸並に鉋据付け致居り申候
倉庫 市内リチャード街一三一〇
ジェー、ファイフ スミス商會
事務所 電話五六六九
電話一一九六

宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街二五一
鶴の國屋
（電話六八三）

シンガー裁縫機械販賣
容易なる拂込ふて販賣仕候
一、針一切、器具機械
並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人
エフハンフレー
（電話三四九九）

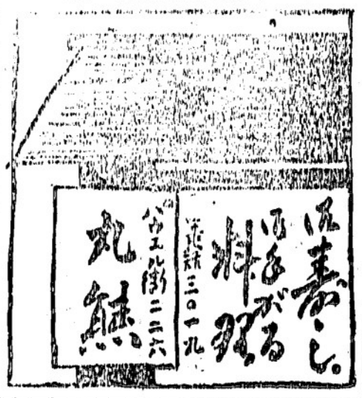

F. Humphrey
608 Main St.,

ヘスティングタウンサイド、南晩香坡、北晩香坡の地所賣渡希望せらるゝ方は大至急當事務所迄御來談ありたし
晩市バウエル街三六一番
土地賣買業
水原事務所
電話一〇五六

和洋食料品一切
並に宿屋勞働日周旋
英領加奈陀チメーナス
岡田商店
郵函二五　電話七

馬車
晩市プレキサンダー街四〇九
薩摩屋内
混本運送業

高玉突場
等理髮店
メイン街二二〇
吉本新次郎
日吉軒
森山鄰男



大勉強寫眞
メイン街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

石碑、圍ひ石等の据附に費需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

最新スタイル
新荷着
パナマハット
磁石
ベースボール
用品一切
食料品一切
和洋雜貨
エキスプレス
瀬戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二二三
松宮商店
電話三五九七

エングゲン
精米機械
パーク
第三號型一盞
電氣原動力
三馬力一個
並附屬品一切
右從來當店に使用致候處目今不用に付讓度御希望の方は當店迄御來談願上候
晩香坡市メーン街二二九
電話三八二一
大河原商店

ノーザン汽船會社セトリアナ號出帆廣告
スキーナ
リバースイレット
ナースリバー
エバンス
オーフ出帆
火曜日午後十時
最近十一月七日出帆
十一月廿一日
荷客申込事務所
晩市カドバビワター街角
ノーザン汽船會社

内外食料品一切
下村商會
バウエル街二一四
電話三三九三

御料理
バウエル街二二九ケー
日の出
電話九五四〇

水パイプ、流し取付け又は設計等すべてすべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティング街二二九
ダブリユー
エー
ブラウン
『電話七七〇』
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

醫術
獸醫
バウエル街四六九
醫師
岩下繁
（郵函八三七　電話六二七）

●新刊小說類
●月刊雜誌
●並に和洋菓子販賣
バウエル街四二七
電話六三六一
鈴木商店

葬式一切取扱
グリーンエンドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
Phone 340 S
205 Pender St. City

南京御料理並そば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分ゐ材料精選
多人數宴會は特別勉强
東ペンダー街二三二「二階」「電話八六五〇」
宴新樓

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙、三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスティングス街二九、二二、二三、二五
ディエムスターク商會
James Stark & Sons Ltd.

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函二〇電話七
田中出張船所
中田
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

●和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四五
郵函二二五
大屋商店

仕立は電話二九二番で
上海樣
バウエル街
南京料理は玉突場の極上等
正午十二時より二時半迄シユマイ。ハイカウ。マンジユ調製

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交涉事件
例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交涉の依頼ゐ應ず
電話三八八六
永尾事務所
萬歲館第一號室
バウエル街二四三

●壽し●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一
旭家

男子用
上等靴販賣
紳士靴並に勞働靴
種々取扱は親切、誠直にして且砂しも懸値無し
東ヘスティングス街一二三
グットウィン靴店
GOODWIN SHOE CO.
123 Hastings St. E.

Mark
ヴイクトリア、クロス商標の白米は晩市々場に於て販賣する純粹なる防長米ゐして毎月新荷着何れの日本食料品商店にも販賣す
晩香坡賣捌代理店
ダブリユー
エッチ
マーキン株式會社
晩市ワター街五〇
（電話三七九七）
ヴイクトリア
クロス商標
防長米

●魚類一切
●青物類
●かまぼこ
●鑵詰物其他
右精々勉强仕り候間多少ゐ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

肉類
バウエル街二二八
ムーデー店

●しるこ●ぞうに●御飯
●看品々●すし●大福餅
●生そば●まんぢう
其他御好に應じます
バウエル街三五九
電話三八二七
備後屋

P. O. Box 2043　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.
日本製漁網漁具
各國產食鹽各種
食料品回漕業
土地賣買業
大阪商船切符販賣
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入委托販賣各食料品
電話二六四八（自宅二九二）（郵函二〇四二）
商是永壽吉

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811　P. O. Box 1030
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C
日本食料品
御注文品は直ぐ發送致すべく品物は充分吟味御滿足を得るやう相勉め可申候
商品直段表御申越次第御送り可申候
古屋商店
バンクーバー支店
（西ヘスティング街四六郵函一九二〇・電話一八二）

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
日本金融株式會社
頭取
重役
主任
是永壽吉
エー、マキボーイ
エー、ブイ、ガーデナー

紀行

紐育印象記（三）

波的生

△市中の滋い物屋（五）

倫敦程には乙がらない一女客は御贔りの料理店ーブレスリンの印度料理

ブラウンは誰でも度々の繁昌せるが殊に夕食の時分が良い。彼でもない此でもないの俳徊が大抵一人か二人連れでやって來て都に食早に着く、背廣姿は少くして概ねタキシードの氣の利いた風姿でやって來るのである。

表の入口から這入ると兩側に多數に掛ならべた寫眞が先づ目につく。手もなく劇場の回廊を小さくしたやうな觀があつて、寫眞と云ふのは大抵亦た歐米右今の名優が多いのである。自動車や電車の音響の喧ましい大路から突然此所へ來ると、無論まだ車馬の響は絶へず耳に附くのであるが一体の氣分が何となく和らいで餘程妙趣がある。

右方に入口があつて其處を入ると既に夫が食堂で續れは表のウインドウにまで續いて居る。給仕人は正裝して無論皆男である。氣の利いた男のみなることは言ふまでも無い。料理の事を一々説明しては大變だがチャップ類なぜは評判であつて、又所謂ブランクド、ステーキなるもの即ちサロインならサロインを板に挾んで肉類物の風味を他へ散らさずに馬鈴薯や其他の野菜に浸潤ませたの迹は却々乙なものだ。近海で取れる蟹の所謂ソフト、シェルの料理なども悪くない。但しブランクの方は出來上りを待つのに四十分間位はかゝる、其間は酒でも飲んでゝ好い。遠慮なく喫煙も出來る。仲しろ女ッ氣が一人も無いのだから襟に襟儀ばつた空氣はなくて併も亦決して騒がしくなどゝ云つた傾向は微塵もない。のだから自由に愉快に寛がれて餘程好い。

米國人は非常に演説好きとして知られて居る。歓迎會だ送別だと云ふやうな場合、決まつて其プログラムには演説が多い。彼等は演説が大好きなのだ。好きだけに亦巧手でもある。此演説の好きだと云ふ理由を或る米人が、之は全く米國の男が終始細君に頭を抑へられて家庭で御談義ばかりを聞かせられる其の反動に他ならないのだと喊時善鋪を弄した有名な噺がある。

兎に角米人は家庭でも社交の上でも女を尊ぶと云ふのが一の道徳とも俗とも成つて居て尚くも米國の男たるものは女と見たら一歩讓らなくては成らぬ。ところが彼等も時々は屹度之を五月蠅い習慣だと慨嘆することがあるに相違ない皆が皆そうでは無いにしても中には屹度慨嘆迎が居る、斯うした男達は適には女ッ氣のないブラウンのやうな所で自分一人でもかまはぬ、綾くり食事をすると云ふことが餘程愉快に逸ひない。其ブラウンが紐育で斯く繁昌するものを實際に目擊すると紐育にも女の跋扈にウンザリして居る會衆が尠くないと見てよからう。

訪問　嚴英師訪問錄（三）

松彩生

▼加州同胞の狀態　排日の發源地たる加州に在りて過去數ケ月、殆ど隅から隅まで布教の爲めに巡回した佐藤嚴英師の加州同胞社會觀ともいふべきものを聞た、曰く『加州同胞の現狀は漸次に永住的傾向を示して來た、健實なる根據を築いて行く樣になつて來た、先頃白人勞働組合で排日的決議をやつて一時驚がしかつたが、要するに健實なる基礎を築き行くに驚いた結果で、深く憂慮する問題でない。宿の樣に極端なる排日運動は起らない、間はゞ加州人は漸次に日本人の眞價を認識して來て、排斥すべきでなく親むべきであるといふ自覺が起り、親日的傾向を示して來た。

▼日本移民の眞價　桑港地方といふと、すぐ排日を連想せらるゝ程嫌な所であつた、然し其れは丁度二十貫目の物を荷負ふて三里の路を行く時二里半まで來た時或人から二百目の包みを依頼されると急に重荷を感ずるが、此に反して二里半位まで來た時二百目の包みを持つて行つてあげませうと助けて呉れた時は急ぶ荷の輕くなつたやうな氣がする、世人の加州排日觀は此れと同じく、一寸した事が起ると何だか大事件でも起つた如く感ずるのである、日本移民の價値は漸く白人等が認識しなげればならぬ樣になつて來た、經濟的關係から資本家は餘儀なく日本移民を觀過せねばならぬやうなつて來た、仕事をさせたら白人勞働者の二倍も三倍も働くからである。

▼日本移民の勞働賃金　譯の解らない白人勞働者は日本人勞働者の勞働賃金が安値からとて排日論をやるが、歐洲移民を對して日本勞働者の賃金は決して安くない、寧ろ白人勞働者よりも高價であるのは事實の示す所である、日本勞働者ば決して安く屈ふ事は出來ないのです。

▼移民要求の聲　フレスノは以前から排日運動の盛んな所であつたが、此頃では態度が變つて排日論をやつた英字紙が却つて毎週一二回は日本移民を要求する社論を掲ぐる樣になつて來た、畢竟は利益問題からで農業地たるフレスノ地方では如何しても日本人勞働者が居なければ仕事が出來ないからで白人勞働者では役に立たないからである』とダーハムの煙を吹きながら嚴英師は日本移民が加州產業發展に缺くべからざる一要素であることを説かれた。

我觀錄

影法師

◎慥か一回の注射を以て生涯の難病たる梅毒を根治すると云ふ福音を傳へしエールリー秦兩博士發見の新藥サルヴルサンは、爾來幾多の梅毒患者に試みられ醫學界は可成多くの實驗報告を得候、而も唯一の診斷法たるワッセルマン血清反應試驗に徴すれば、病毒の剿滅し切らぬもの甚だ多く、該注射を受けし梅毒患者はサルヴルサンの効果なきを訴へ居るやにて世人の傳ふる如く六百〇六號は果して有効なりやは一大疑問に候。

◎醫科大學某博士、該問題に就て論ずる處を見れば、要するにサルヴルサンは水銀劑以外の有効なる新藥と云ひ得るのみ、其効力の斷定は時を經て最後の判斷に俟たねばならぬとの事に候。

◎晩市文壇の新進作家、主唱して文士劇を起さんとの議ありとか專ら噂さゝれ候、噂さは即ち噂さのみ、幽靈の如く消ゆべきか、將又たる實となりて現はるべきか知る所ならねど、羊頭狗肉ならざりせば余輩の幸のみに非ず候。

◎今年の天長節祝賀會は、比較的靜粛に、七百有餘の同胞、殆ど喫せずに四時間餘を我慢したり事、特筆の價値あるべく、之に據て觀れば一般同胞は如何なる場合に於ても嚴粛を保ち得るなり、今後も益々此の美風を持續致度きものに候はずや。

郵函廢止廣告
弊店宛の書面は左記宛にて願上候
紀伊の國屋
151 Cordova St.E. Vancouver, B.C.

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル 蒲原石雄
主任米國齒科醫學博士 谷内兼松
技工專任米國醫科醫學士 中嶋正二
本院は今回最新療法及最新式機械殊に拔齒は瓦斯治療の設備を以て普く患者諸士の需めに應ず
晩香坡市バウエル街二四五
電話新設 バウエル、六九九五

郵函 一五七一
電話五二四二バウエル街ビ二二九
地所賣買 佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C

▲▲土地家屋賣買
▲▲法律通辯代書
▲セトズンペーパー十附手續
晩市メイン街二二五
内山健六
電話 シモア三〇二四

内務省免許產婆
助產の御依頼お應じ申候
バウエル街三二（二階二號室）
大澤もとゑ
「電話シーモア七三〇五エル」

土地家屋賣買
金員貸借周旋　勞働口周旋
傷病保險
晩市バウエル街三六七
日本東北社
電話 二三五七

内外科婦人科
仙臺醫學專門學校
醫學士 大家武夫
アレキサンダー街五色湯三階
「電話四三九五」「郵函一六二四」

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險
詳細は勧誘員に就き聞合はされたし
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
晩市バウエル街五〇〇
日本人代理 植田文治郎

内外科、眼科、
バウエル街二四二 二階九、十一號
醫士 野尻睦男
電話アール一三〇二
梅毒注射藥六〇六號の注射療法を施行す

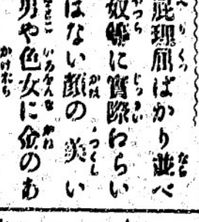
廿八日より
生魚も賣ります
バウエル街三五〇
村上青物店
電話 二四七七

効果なきを訴へ居るやにて世人の傳ふる如く六百〇六號は果して有効なりやは一大疑問に候。
◎醫科大學某博士、該問題に就て論ずる處を見れば、要するにサルヴルサンは水銀劑以外の有効なる新藥と云ひ得るのみ、其効力の斷定は時を經て最後の判斷に俟たねばならぬとの事に候。
◎晩市文壇の新進作家、主唱して文士劇を起さんとの議ありとか專ら噂さゝれ候、噂さは即ち噂さのみ、幽靈の如く消ゆべきか、將又たる實となりて現はるべきか知る所ならねど、羊頭狗肉ならざりせば余輩の幸のみに非ず候。
◎今年の天長節祝賀會は、比較的靜粛に、七百有餘の同胞、殆ど喫せずに四時間餘を我慢したり事、特筆の價値あるべく、之に據て觀れば一般同胞は如何なる場合に於ても嚴粛を保ち得るなり、今後も益々此の美風を持續致度きものに候はずや。

電話二四二六
晩市バウエル街三五八
醫師 木下德太郎

◎日本現代の新歌人閨秀文學士として文壇に盛名あり、家庭にありては七人の子の善良なる母として評判高き與謝野晶子女史は此の夏中より屏風に百人一首を書きて同好の士に金屏風は百圓、砂子は五十圓、外に掛軸に一首書は十五圓にて分たんと募集中に候。
◎然るに、既に屏風は十數枚、掛軸四十名の應募者ありし由、晶子は應募者に對して一々返禮の書を送り「良人鐵幹の洋行費を作らんとて今回の企てをなせしに高嶺を辱なうせし厚意有難し」との旨を記し候由、文界の佳話たるのみならず今の女性の模範とす可に候

▲屁理屈ばかり並べる奴輩に實際ねらい奴はない顔の美い色男や色女に金のあるのを見た事がない騙落するにしても直ぐ親の臍くり金をツカミ出す（茶目坊）▲金を貯めてる者があると思ふと又酌婦に儲けた金を皆見れて巻ら奴もある（世外楽々生）



菓子製造卸小賣
バウエル街三二九。イー
溝邊菓子店

▲晩市唯一の果物店
品が新しくて價の安いは
村上商店
山口縣下特產 いりこ
百斤拾參弗
晩市バウエル街三五〇
村上商店
「電話三七七」

古物買新物一切商
バウエル街三三八
茅原古物店

衣類 電話一六〇〇
反物 日英商會
靴類 バウエル街三二八

廣告
▲金物類
ブリキ細工
晩市バウエル街三三六
秋山關根

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
鉾蒲製造販賣
前川商會
電話三七三一 郵函一〇四五

オール、ペーパー
各種壁紙 壁の紙張及上塗
ペイント塗 しろめかけ
壁紙は米國及加奈陀製とも新なる物を取揃へ候間何卒多少に不拘御用命希上候
東ヘスチング街二一八
ローヤルパンクの隣
壁紙商 ゼー タイ
電話 エチ一四九八

◎すし
◎其他 いろ〳〵
晩市バウエル街二四五
ベースメント
日本亭
「電話七六七二」

◎婦人子供 衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
街ドイクスデール跡
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. W. City

◎生牛蒡
◎生栗
◎里芋
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

豆腐 御手輕料理
油揚 こんにゃく
バウエル街二四二福永事務所裏
畑中事 京都屋
電話二七二三

○ニッポン丸（直航）毎土曜午後八時
ノースアーム行
○ニッポン丸（直航）毎日曜九時十五分
インテアイアンス河巡
○ドレード號　毎日後一時
○シアトル行（直航）
チャーロット號　毎後十一時日曜除く
イロクオイス　火前十時日曜後十一半
○シアトル行　毎日後一時
○ノーザン同上
後十一時半まで半時間毎發車
ウエストミンスターより前六〇〇
後十一時まで半時間毎發車
○東部行　午前九時
午後七、三〇
○グレートノーザン同上
後十一時半まで半時間毎發車
シアトル行　毎日後一時
後十一時半まで半時間毎發車
○日曜日晩市より前七〇〇、九〇〇
○後十一時半まで半時間毎發車
○カウチャン號　毎土曜午後八時
ノースアーム行
○ニッポン號　毎日後一時
インシテー號　水曜前八時半
○ニッポン丸（直航）
デフイアンス號　毎日後九時十五分
インテヤン河巡
佐渡丸　十一月七日
シカゴ丸　十一月十一日
○同上（桑港）
モンゴリア號　十一月七日
五色湯

大阪商船株式會社滊船出帆廣告

しかご丸 十一月十一日 ヴイクトリア發日本 香港マニラ經由香港行
かなだ丸 十一月廿五日 ヴイクトリア發日本 香港上海經由香港行

大阪商船株式會社タコマ支店
荷客代理店 ヴアンクーヴアー シー、ジー、ジヨンソン商會
ヴイクトリア アール、ピー、リセット商會

告五購買者諸君

拜啓過去數日の間連載仕り些か中部ビーシーの眞相と其が富源とを御紹介仕候間之にて諸君は彼地の眞相に就きて聊か簡短なる概念は得られたる事と存候。而して諸君の購買されたる地の位置は於て地質の肥沃なるに於て又地面の平坦なるは於て將又中部ビーシーの沃野なる心臟として自然の地の利を占有する我フオート、ヂヨージ市の東南西北四面に於ける最近最良の菜園として敢て過言は非ざるを安んじて斷言を得る理想的の土地なる事を今や茲に明に御諒知相成候事と固を信じ居候。而して之と共に過去數ケ月間天下の千眼萬耳乃前に於て諸君に對し陰は陽に小生が誓ひたる細大の口約筆約は之が初より終り迄最も嚴正確實なる之を果し得たるを充分に御感得被下候事と欣に安心仕候に候。幸運なる當籤者の喜悅は維又小生が最大の慰藉にして御座候非常籤の士も又嘆するには及ばず諸子が投せし汗勞の賞は唯だ幾倍の報果を齎すべきを期して待つべきに御座候諸君一奇ふ夫れ自重自愛健闘せよ

同胞の新發展地に着目せるの士幾くば慎重茲旬日を俟ちタマへ

明治四十四年十月十七日
晩市バウエル街三七七

山田事務所

七福湯二階 電話九一四三
晩市バウエル街三七七

開業廣告

謹啓私儀今回めし屋○新を讓り受け引續き大勉強致候間何卒諸客の御愛顧に預り度此段御願上候 敬具

御飯そば並に餅賃搗

晩市バウエル街四五一
元○新跡 江州屋
電話シーモア六五五九

スターリング洋食店

晩市メイン街六二五
電話 七〇〇九
店主 長谷川金太郎

小生に御用の御方は何卒前記住所へ御尋ね被下度候

地所賣買。仲買業請負業及依托販賣

通辯代書。周旋業
歸化申請手續
各濠船會社切符取扱
美市ストアー街一六二九
博信社
清水虎次郎
桑原文平
河田豐
電話一〇三四
郵函八一四

至急人夫募集

一人員百五十名 入用
場所オーションフオルスのソーミル及バルプミル從働
一日給二弗以上
年中休み無し御望みの方はバクエル街三六一水原事務所若くは神戸屋へ御申込ありたし
山下重大郎
青木伊三郎

會席並に御料理 めし

メイン街三二八
菊の家
電話三九九八
郵函九二七

手輕御料理
晩市バウエル街四五一
あづま
電話シモア一二〇七ヒル

廣島屋旅館

英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話一六一七郵函二〇二〇

修繕に信頼出來る

時計及び品物

入用の御方へ

一流の時計

世界市場米

○二二御へ
晩香坡市場

TheCanadianNippon BrokerageCo.
451 Powell St. Vancouver, B. C.

日加土地賣買會社

何處の方面でも土地賣却希望の方は至急弊社迄御申込み下さい迅速に周旋致します
晩香坡市バウエル街四五一
電話(本社 シーモア六五五九 自宅 シーモア七五六二)
濱垣貞一
中川新太郎
島壽

食料品

卸小賣
晩香坡市バウエル街五四五 (電話一六八)
東合資會社支店
主任 山下藤太郎

日本酒

並ニ洋酒類
ビール
晩市グランレヴィー街一三二 (電話六三三)
東合資會社酒店
主任 島田信一

追て日本酒二ギャロン瓶詰壹打以上の御注文は電話あて御用命次第即時配達可仕候

P.O.Box 787 Vancouver,B.C.

洋服新調辭店限ル

寄倉洋服店
晩香坡市グランヴィー街一三〇
電話八九九一

土地家屋賣買 金錢貸借周旋

通辯代書事務
火災生命保險代理
晩市バウエル街二四六
福永金三郎事務所
電話二七三

登記公證手續
諸工事請負
各種勞働周旋
事業賣買周旋

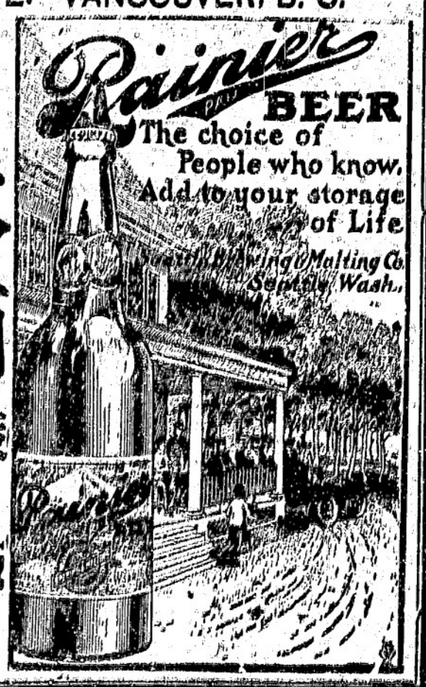
日本酒

廉價販賣

日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候

日本人部販賣主任 太平洋瓶詰會社 土田嘉次郎
電話三五六六 郵函一六六五

The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.



乾うどんそばそうめん

晩香坡市グランヴィー街一九七 郵函一七〇六
電話フエアモント一四〇六
山崎製麵所
K.Yamasaki. 197 Dufferin St. Vancouver, B.C.P.O. Box 1706

酒を飲むなら澤の鶴を飲め

澤の鶴は世界一なり

W.A. URQUHART
54 CORDOVA ST. W.

澤の鶴は日本酒の覇王なり

一手販賣元
グランビル
アーキユハート
晩市西カドバ街五四五
電話 シーモア九五五

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌中候

ワター街六八 電話二四二
イーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

活版印刷所

本紙定價 一ケ月 壹弗五拾仙 / 六ケ月 貳弗五拾仙 / 一ケ年 參弗五拾仙 / 一枚 壹仙
(郵券代用一割增但し一切前金の事)
臨時廣告 一行三日以內 拾仙 / 一行二週間間 貳拾仙 / 一ケ月一吋 參拾仙
(廣告料)
特別廣告 三ケ月以內同一吋 壹弗五拾仙 / 六ケ月同一吋 貳弗五拾仙 / 一ケ年一吋 參弗五拾仙
(但し一面の特別廣告は普通の三倍)

西洋風呂理髮業

バウエル街三六〇
サンライス湯
サンライス床

貸ルーム

室內清潔
取扱丁寧
晩市アレキサンダー街三二八
小山鹿藏